

cançoner 14

**Cançons tradicionals catalanes
del temps de Nadal per a veu i piano**

Josep Maria Pladevall



dinsic.com

Cançoners 14

Coberta: Rosa Cos

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

1a edició: març 2020

© Josep Maria Pladevall

© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.

Magatzem: Sepúlveda, 84 - 08015 Barcelona

Seu social: Gran Via de les Corts Catalanes, 529 - 08011 Barcelona

email: dinsic@dinsic.com

www.dinsic.com

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: Service Point

Pau Casals, 161-163

08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Dipòsit Legal: B 6994-2020

ISMN: 979-0-69231-999-3

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, comprenent-hi la reprografia i el tractament informàtic, i la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.

Magatzem: Sepúlveda, 84 - 08015 Barcelona

Seu social: Gran Via de les Corts Catalanes, 529 - 08011 Barcelona

email: dinsic@dinsic.com

www.dinsic.com

Índex

Presentació	5
1. La mare de Déu	7
2. El desembre congelat	8
3. Lleva't lleva't Joanet	10
4. Fum, fum, fum	11
5. L'àngel i els pastors	13
6. Pastorets d'Urgell	15
7. Les dotze van tocant	16
8. El cant dels ocells	17
9. A Betlem fou nat	19
10. Els pastorets	21
11. El noi de la mare	22
12. Prop de Betlem	24
13. Els tres pastorets	26
14. El rabada	27
15. Ball rodó disposen	29
16. La pastora Caterina	31
17. El dimoni escuat	33
18. El petit vailet	35
19. Les besties del naixement	37
20. Que li'n darem a l'infant nat	39
21. El rei Herodes	41
22. Serra que serra	43
23. Sant Josep i la Mare de Déu	44
24. Sant Josep fa bugada	46
25. Nadala tortosina	48
26. El pobre alegre	50
27. Les dolces festes	52
28. Raja tio	54
29. Pare nostre del tio	56

El temps de Nadal és temps de cançons. Cançons que són ben presents durant algunes setmanes a comerços, fires i celebracions diverses, però també a les escoles; als concerts de Nadal de les escoles. Després, potser perquè estem saturats de neules i torrons, desapareixen per tornar amb la mateixa embranzida el Nadal següent. Les cançons de Nadal han estat i són a la base del repertori dels concerts que s'acostumen a fer com a preludi d'aquestes festes i que serveixen per acomiadar les classes abans d'iniciar les esperades vacances. Certament, aquí i allà sovint sorgeixen noves cançons que aporten aire fresc als concerts i també és habitual que es versionin les nades de tota la vida amb ritmes i harmonies agosarats, amb la pretensió de modernitzar-les.

En aquest recull, les nades mantenen les melodies tradicionals sense haver-hi tocat ni una corxera i van acompanyades d'una base de piano que pretén ser més funcional que creativa, perquè el protagonisme, naturalment, ha de ser per a la cançó i per als qui la canten. Gairebé tots aquests acompanyaments van ser escrits per a concerts de Nadal en què van participar les meves filles Clara, Roser i Eulàlia durant una bona pila d'anys a la Coral Rodamón de Sabadell. Era una època que, encara que semblava estrany, a les escoles de música no s'hi feia cant coral i sort n'hi havia de les entitats que, convençudes del poder formatiu de la cançó i que el cant és la millor porta d'accés a la música, van impulsar i mantenir, no sense esforç, formacions corals per a petits i joves. Si no hagués tingut filles, aquest llibre no seria a les vostres mans. Per tant, permeteu-me que els el dediqui. Però també el podria dedicar a les mestres que durant tots aquells anys van posar tant d'esforç perquè tants nens i nenes estimessin el cant; estimessin la música. Així doncs, aquest llibre també està dedicat a l'Àngels Olivella, la Salut Vila, la Montse Baldebey, la Montse Bertral i l'Elisenda Durà, directores durant una bona pila d'anys de la Coral Rodamón.

La Navidad es tiempo de canciones. Canciones que están muy presentes durante algunas semanas en comercios, ferias y diferentes celebraciones, pero también en las escuelas, en los conciertos de Navidad de las escuelas. Después, quizá porque estamos saturados de barquillos y turrone, desaparecen para volver con el mismo impulso la Navidad siguiente. Las canciones de Navidad han estado y están en la base del repertorio de los conciertos que se suelen hacer como preludio de estas fiestas y que sirven para despedir las clases antes de empezar las esperadas vacaciones. Ciertamente, aquí y allí a menudo surgen nuevas canciones que aportan aire fresco a los conciertos y también es habitual que se versionen los villancicos de toda la vida con ritmos y armonías atrevidos, con la pretensión de modernizarlos.

En esta compilación, los villancicos mantienen las melodías tradicionales sin haber tocado ni una corchea y van acompañados de una base de piano que pretende ser más funcional que creativa, porque el protagonismo, naturalmente, debe ser para la canción y para quienes la cantan. Casi todos estos acompañamientos fueron escritos para conciertos de Navidad en los que participaron mis hijas Clara, Roser y Eulàlia durante muchos años en la Coral Rodamón de Sabadell. Era una época en la que, aunque parezca extraño, en las escuelas de música no había canto coral y fueron las entidades las que, convencidas del poder formativo de la canción y de que el canto es la mejor puerta de acceso a la música, impulsaron y mantuvieron, no sin esfuerzo, formaciones corales para pequeños y jóvenes. Si no hubiera tenido hijas, este libro no estaría en vuestras manos. Por lo tanto, permitidme que se lo dedique. Pero también lo podría dedicar a las maestras que durante todos aquellos años pusieron tanto esfuerzo para que tantos niños y niñas amaran el canto; amaran la música. Así pues, este libro también está dedicado a Àngels Olivella, Salut Vila, Montse Baldebey, Montse Bertral y Elisenda Durà, directoras durante muchos años de la Coral Rodamón.

Christmas is a time for songs. For a number of weeks, these songs are plentiful in shops, exhibitions and various celebrations, but also in schools; at school Christmas concerts. Then, perhaps because we are full to the brim with biscuit rolls and nougat, they disappear until the following Christmas, when they return with the same strength. Christmas songs have been and still are the cornerstone of the musical repertoire of the concerts that are usually held as a prelude to these festivities and which are used to bid farewell to class before the start of the long-awaited holidays. Indeed, new songs occasionally emerge which breathe new life into concerts and it is also commonplace to modify long-standing Christmas songs with daring rhythms and harmonies, with the intention of lending them a modern twist.

In this compilation, the Christmas carols retain the traditional melodies without so much as a quaver being touched and are accompanied by a piano section that aims to be more functional than creative. This is because the protagonist, naturally, must be the song and those who sing it. Almost all of these accompaniments were written for Christmas concerts which my daughters Clara, Roser and Eulàlia took part in for a good number of years with Rodamón Choir from Sabadell. It was a time when, as strange as it seems, there was no choral singing in music schools and fortunately there were organisations which, convinced of the formative power of the song and of singing being the best way of accessing music, put considerable effort into promoting and supporting choir ensembles for children and young people. Had I not had daughters, you would not be holding this book. So, allow me to dedicate it to them. But, it could also be dedicated to the teachers who, for so many years, put in so much effort to enable many, many boys and girls to develop great fondness for singing and music; therefore, this book is also dedicated to Àngels Olivella, Salut Vila, Montse Baldebey, Montse Bertral and Elisenda Durà, directors for a good number of years with Rodamón Choir.

1. La mare de Déu

Lentament

Veu

La ma - re de Déu, quan e - ra xi - que - ta, a -

Piano

p

na va_a cos - tu - ra a_a - pren - dre de lle - tra.

5

na va_a cos - tu - ra a_a - pren - dre de lle - tra.

En un cistellet
duu quatre pometes,
un bocí de pa,
també avellanetes.

En feia fusets,
en teixia beta,
i amb un coixinet
en feia punteta.

En un llibret d'or
'prenia de lletra.
- Garindó, garindeta! -

2. El desembre congelat

Amb delicadesa

Veu

Piano

mf

mf

El de - sem-bre con-ge - lat con-fús es re - ti - ra. A - bril de flors co - ro -

mp

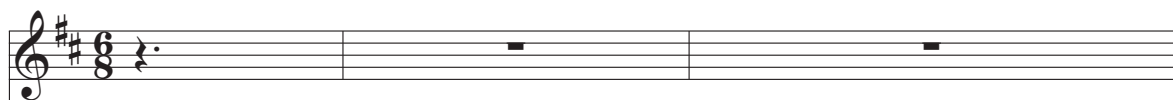
nat, tot el món ad - mi - ra, quan en un jar - dí d'a - mor neix u -

p

11. El noi de la mare

Tendrament

Veu



Piano



3



6



25. Nadala tortosina

Allegretto e rubato ♩. = 50

Veu

Pno.

mf *f* *mp*

5 *mp*

Sant Jo - sep va a bus - car foc, _____ va a bus - car foc i no en tro - ba. _____
 Sant Jo - sep no hatro - bat foc, _____ prò la mu - si - ca l'en - to - na, _____

mp

9 *mp*

Va tro - bar tres an - ge - lets _____ ar - rim - bla - dets a u - na co - va. _____
 la que fan els an - ge - lets _____ ar - rim - bla - dets a u - na co - va. _____

mf *mp*